



安全理事会

第五十八年

临时逐字记录

第 四七七四 次会议 (复会一)
2003 年 6 月 17 日星期二下午 3 时举行
纽约

- 主席: 拉夫罗夫先生 (俄罗斯联邦)
成员: 安哥拉 加斯帕尔·马丁斯先生
保加利亚 塔夫罗夫先生
喀麦隆 提贾尼先生
智利 穆尼奥斯先生
中国 王英凡先生
法国 德拉萨布利埃先生
德国 普洛伊格先生
几内亚 特拉奥雷先生
墨西哥 普哈尔特先生
巴基斯坦 哈立德先生
西班牙 阿里亚斯先生
阿拉伯叙利亚共和国 韦赫贝先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国 杰里米·格林斯托克爵士
美利坚合众国 内格罗蓬特先生

议程项目

阿富汗局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



下午 3 时 10 分举行续会

**主席（以俄语发言）：**发言名单上的下一位发言者是哈萨克斯坦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**卡齐哈诺夫先生（哈萨克斯坦）（以英语发言）：**首先，请允许我感谢你召开安全理事会关于阿富汗局势的这次会议。这次会议的形式使各感兴趣的会员国有了一个讨论平台，举行这样一次会议的决定是非常及时的。我们所有人都希望重建阿富汗，我们所有人都应该尽最大努力，向这个长期受苦受难的国家提供帮助。

我谨感谢副秘书长盖埃诺先生和执行干事科斯塔先生，他们全面地介绍了阿富汗局势。

虽然在长期战争中，基础结构被完全摧毁，人民遭受了重大生命损失，但阿富汗人民以极大热情从事建设新社会的工作，这是值得称赞的。在国家重建和建设国家等方面，该国出现了积极的变化和开展了积极的进程，这是非常令人鼓舞的。

目前正在开展工作，以召开制宪支尔格大会，这将是阿富汗今年最重大的政治活动。公共服务改革正在加速进行，在国家和地方两级正在建立一个行政管理制度，目前正在进行努力，筹备司法部门的改革。阿富汗独立人权委员会一直在积极调查侵犯人权的行为。400 多万男儿童开始了新的学年。

哈萨克斯坦政府支持哈密德·卡尔扎伊总统进行的无私努力，他与秘书长特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生密切合作，领导阿富汗顺利地开展复兴进程。

我们正处于一个长期和极为复杂进程的起点，这个进程将促使阿富汗恢复可信赖的和平。因此，必须在该国加强国际维持和平活动，防止恢复内战。

由于族裔之间和宗派之间发生冲突，由于与塔利班有联系的人增强了活动，由于出现以毒品为基础的经济，安全局势不断恶化，联合国阿富汗援助团（联阿援助团）首长拉赫达尔·卜拉希米先生对这种情形

表示关注，我们完全同意他的关注。所有这些因素阻碍重建活动，阻碍政治改革，阻碍重新建立法治的努力。

哈萨克斯坦一直要求早日解决阿富汗局势。我们仍然坚信，在向阿富汗提供援助的国际努力中，联合国应该发挥中心作用。现在，和平解决进程已经达到切实采取行动的阶段，哈萨克斯坦政府正在进行努力，更多地参与国际社会重建阿富汗社会的政治和经济活动。

虽然阿富汗政治局势还算稳定，但该国仍然存在许多威胁和挑战。在这方面，哈萨克斯坦对生产和贩运非法毒品的活动尤其感到关注。遗憾的是，阿富汗仍然是流入国际毒品市场毒品的主要来源。虽然国际社会作出了努力，2002 年鸦片生产仍然恢复到以前的高产水平，因此，通过中亚各国的鸦片过境活动增加了。应该指出，大规模非法毒品贩运活动不仅是对我们地区的极大威胁，而且是对全世界的极大威胁。我们深信，只要这种令人震惊的趋势继续下去，国际恐怖主义就将得到继续得到财政支助的来源。

我们认为，为了有效地打击现存的毒品威胁，必须在解决这个问题方面采取全面办法，联合国应该发挥协调作用。我们赞赏阿富汗政府采取措施，控制罂粟种植活动。该国国家毒品管制战略规定为农民提供其他经济刺激计划，加强该国司法能力。在这方面，我谨强调必须在喀布尔召开一次毒品管制会议，这将促进协调各种努力，打击阿富汗非法毒品生产。

哈萨克斯坦赞赏联合国毒品和犯罪问题办事处和联合国药物管制方案持续促进各种努力，以铲除毒品，欢迎 2003 年 5 月 21 日和 22 日在巴黎举行的中亚至欧洲毒品运输路线问题国际会议取得的结果。

2002 年 12 月，阿富汗政府与六个邻国签署《喀布尔睦邻友好关系宣言》，哈萨克斯坦政府极为重视这项活动，在宣言中，各签字国重申，它们决心打击恐怖主义、极端主义和毒品贩运活动。

目前的讨论使我们有理由得出下述结论：鸦片生产和存在以毒品为基础的经济破坏安全。如果不采取适当的控制措施，这种局面将破坏国际社会结束阿富汗长期危机和在该国建立法治的努力。我们应该建立联合机制，为毒品管制方案和项目拨出足够的资源，以铲除来自阿富汗的毒品贩运渠道。

在这方面，我谨提到独立国家联合体、上海合作组织、集体安全条约组织和中亚合作组织作出的巨大努力。

与任何其他区域国家一样，哈萨克斯坦希望加强阿富汗周围的“安全带”，以遏止阿富汗境内非法毒品贩运活动，防止先置化学品流入阿富汗。

我们还认为，在目前局势中，必须有计划地制定一项联合国方案，打击中亚的毒品贸易活动。在这方面，应该支持联合国毒品和犯罪问题办事处的倡议，建立一个中亚国家之间区域合作结构。

应该提供有效的援助，以加强阿富汗毒品贩运路线沿线各国的边界控制、海关和执法机构，改进各毒品管制机构在区域一级的互动，这可以成为遏止阿富汗毒品贩运活动的重要因素。

我们同意安全理事会主席关于现在讨论的这个项目的声明所载各项主要内容，并呼吁其他国家支持该声明。

哈萨克斯坦重申，它决心促进国际社会执行《波恩协定》的努力，愿意尽一切努力，促进建立一个崭新和独立的阿富汗。

**主席（以俄语发言）：**我名单上下一位发言者是塔吉克斯坦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**阿利莫夫先生（塔吉克斯坦）（以俄语发言）：**主席先生，我首先感谢你召集安全理事会特别会议谈论阿富汗局势和制定有效的措施打击该国毒品对全球的威胁。

在经历了 23 年战乱后，阿富汗已在希望中生活了 1 年半，这一希望就是建立持久和平与稳定、实现

真正的民族和解以及实行阿富汗人民对未来寄望已久的变革。塔吉克斯坦满意地注意到哈密德·卡尔扎伊政府在执行波恩协定方面所取得的重要成就。这一协定已成为生活正常化和重建遭受多年苦难的阿富汗民间社会的一个可靠的指导。

阿富汗今天有 150 万难民和 50 万已回国的内部流离失所者。阿富汗还有 300 万儿童，包括女童，在多年无法上学之后他们又重新上学。阿富汗的影剧院又重新对观众开放。阿富汗的妇女越来越积极地参与国家的恢复。阿富汗的政治生活得到再生，对所有阿富汗人都开放，不论其属于哪一种宗教和部族。最后，阿富汗国家建设的进程在逐步强化，在这一进程的框架内，制定主要立法、国家新宪法以及筹备民主选举的复杂工作正在进行之中。民主选举将成为阿富汗历史新篇章中的一个里程碑。

我们都看到这些成就的取得来之不易。我们同时也看到阿富汗还有许多问题没有得到解决，特别是在保障安全和法制方面。反对新政权政策的人继续为干扰阿富汗的和平进程出谋划策。这些势力寄希望于阿富汗政府还不够强大，阿富汗无法坚持变革的道路。他们正在想方设法使阿富汗社会重新回到黑暗的时代、专制的统治和个人遭到极度贬低的境况中去。

如果发生上述事件，最失望的不仅是已感受到自由和期望迅速实现经济复苏和政治重建的千百万阿富汗男男女女，整个国际社会也会极为失望。从根本上说，这不仅是对国际社会能否向阿富汗当局提供政治和财政支持和捍卫阿富汗和平进程的考验，也是对能否就促进该国和平与安全整个地区稳定这一承诺的考验。

阿富汗政府所依赖的是一种脆弱的和平进程。在阿富汗建设和平和促进稳定与民族和解是一项非常艰巨的挑战。没有国际社会的支持，就根本无法实现。塔吉克斯坦对此极为了解，因此将继续增加对哈密德·卡尔扎伊总统行政当局的努力提供的援助和支持。在阿富汗处于当前重要和紧要的过渡时期，我们呼吁国际社会不要忘记阿富汗人民的需要，加大对阿

富汗合法当局支持的力度，为该国和平进程注入新的动力。

这一点尤其重要，因为阿富汗政府和国际社会持有敌意的分子、包括塔利班运动的残余分子正在竭力破坏阿富汗社会的稳定。武装犯罪团伙的活动在肆无忌惮地增加。我们尤其关切地注意到阿富汗发生的这些恐怖行动，包括对国际工作者和国际安全援助部队的恐怖活动。

控制和鼓励阿富汗毒品生产发展的分子正在加紧进行这类破坏行动，这些人包括有组织的国际犯罪团伙和恐怖组织的网络。在阿富汗开展的反恐行动没有能够摧毁组织周密的塔利班毒品买卖的结构。主要的储藏设备、供应点和海洛因生产作坊仍保持完好。海洛因这一杀人机器仍在高速运转中。仅 2002 年一年，在阿富汗贩卖阿富汗生产的毒品所产生的利润就高达 12 亿美元。非法收入数额实际上达到了对阿富汗国际援助的水平。

10 年前，塔吉克斯坦第一次没收了自阿富汗走私入境的 38 公斤鸦片，1996 年又第一次没收了非法买卖的 6 公斤阿富汗海洛因。自那时以来，塔吉克斯坦与阿富汗有着 1 500 公里的边界，过去也处于伟大的丝绸之路之上。鉴于这种地缘政治处境，塔吉克斯坦居于伟大的“鸦片之路”的十字路口，国际犯罪毒品卡特尔就经过这一路线跨洲出口海洛因。

塔吉克斯坦完全清楚阿富汗毒品威胁的规模和严重性。这一威胁与国际恐怖活动密切相关，而非法收入反过来助长国际恐怖活动。我国政府尤其关注毒品管制，我国总统叶莫马利·拉赫曼诺夫认为毒品管制是国家政策中的一项优先目标。我们每年都在加强这方面的双边和多边合作，特别是在独立国家联合体、上海合作组织以及集体安全条约组织范畴内的合作。我们并借助与联合国毒品和犯罪问题办事处的成功的合作。

近年来，塔吉克斯坦已成为阻止经中亚、俄罗斯、欧洲和美国运送毒品的主要和可靠的屏障。自 1999

年以来，塔吉克斯坦执法机构和在塔吉克斯坦的俄罗斯联邦边界事务处的边界小组截获了非法运输的 25 吨多的鸦片制剂，包括 14 吨海洛因。根据西欧国家平均批发价格，被截获毒品——其中阿富汗海洛因约占总供应的 90%——的价值将近 10 亿美元。我们完全可以说，由于塔吉克斯坦执法机构和俄罗斯边界事务处的联合行动，世界上有超过 1 300 百万人免遭因吸食白沫而死亡的危险。

今天，塔吉克斯坦已经截获了中亚地区超过 80 %非法买卖的鸦片和海洛因和独立国家联合体超过 70%非法买卖的鸦片和海洛因。根据联合国的数据，我国在截获世界上的海洛因数量的排名中占第 4 位，在截获的未经加工的鸦片的排名中占第 3 位。这些成就的取得不仅是由于塔吉克斯坦的执法机构和俄罗斯边境事务处作出的联合努力，而且是由于那些提供了慷慨的财务和技术援助的捐助国的努力，这些援助有的是通过联合国药物管制和预防犯罪办事处提供的，我们对该办事处的努力深表感谢。

尽管在制止塔吉克斯坦—阿富汗边境上和塔吉克斯坦境内的毒品贩运方面取得的成功有了成倍数的增加，但我们还不能说，禁毒安全网百分之百地有效。在与阿富汗交界的地区，仍然有数以十计的生产海洛因的实验室，成吨的海洛因正在等待着被送上通往欧洲和美国的死亡之路。在不人道的塔利班政权的灰烬中，仍然存在着尚未熄灭的火焰，对国际和区域安全构成危险。

阿富汗的毒品问题的严峻性使我们有必要制定一项适当的国际战略，这个战略必须包括在阿富汗境内和境外禁止毒品的具体、适当和充分措施。我们完全同意我们今天在安全理事会中听到的评价。我们认为，今天讨论中的主要内容可以构成制定这样一项战略的基础。我们认为，除了继续努力在阿富汗周围建立和加强禁毒安全网络之外，国际社会必须加强对正在阿富汗境内打击鸦片罂粟种植和毒品生产的阿富汗当局。

我们还需要有新的创新性的建议，以帮助那些被吸引而从事鸦片罂粟生产的阿富汗农民。此外，为与阿富汗交界的国家的海关、边境和执法机构提供有针对性的支持将非常有效；在塔吉克斯坦实施的制止非法毒品贸易的国际方案的成功证明了这一点。这样一项今后战略的另一个同样重要的组成部分将是创立一个统一的数据基，其中包括与那些曾经在阿富汗毒品方面犯过罪行的人和组织有关的资料。我们必须充分注意化学先质来源于何处以及它们如何进入阿富汗。

最后，我想强调，为了征服海洛因这个猛兽，所有邻国必须在美国、俄罗斯联邦、欧洲联盟和日本的支持下结成一个统一的联盟，这个联盟可以在联合国的协调下实施一项制止阿富汗毒品的非法贩运的国际战略。在塔吉克斯坦，我们深信，只有我们集体抵制来自阿富汗的全球毒品危险，才能使该国有机会永久地消除塔利班留下的海洛因遗产，发展国家和谐与统一，并对支持该区域的和平与安全的事业作出其贡献。

**主席（以俄语发言）：**下一个发言者是伊朗伊斯兰共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**扎里夫先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：**先生，我首先像前面的发言者一样感谢你召开这个会议，并感谢盖埃诺副秘书长和科斯塔主任今天上午所作的情况通报。

在塔利班政权倒台一年半后的今天，阿富汗仍然处于介于战争与和平之间的一种奇怪状态中。虽然把塔利班和基地组织赶下台以及建立取得了值得赞扬的重要成就的临时当局是令人鼓舞的，使阿富汗人、该区域和整个国际社会感到解脱，但该国尚未走上通往稳定和正常化的不可逆转的道路。中央政府的权力尚未扩大到整个阿富汗。在整个阿富汗——包括在首都——缺乏安全仍然是一个根本性问题。最近在喀布尔发生的对喀布尔的德国部队进行的自杀爆炸袭击是一系列事件中的最新事件，这次事件令人遗憾地造成四名士兵死亡。继续存在的安全问题特别具有破坏

性，因为《波恩协定》中所规定的对一部新宪法的起草和批准以及普选的举行应在明年六月之前完全。这些问题也使国内和外国投资却步，从而放慢了该国经济复苏的步伐。

由于持续存在的不完全，再加上缺乏用于重建的足够资金，而在阿富汗造成一个消极趋势。为扭转这个趋势，需要大大增加国际援助，特别是用于加强新的阿富汗军队。这支军队现在仍然只有主要部署在喀布尔周围的大约 4 000 至 5 000 人，这远远少于预期的 7 万人或 7 万多人。因此，中央政府依赖地方指挥官维持治安。但这样做迄今为止损害了中央权威，并且是一些问题的根源。

阿富汗人民及其邻国——它们在 20 多年中由于阿富汗的无法制和不稳定状态而遭受了巨大损失——期望国际社会不回避它对阿富汗人的承诺。不这样做等于是把阿富汗抛弃在混乱状态中，使塔利班和乌萨马·本·拉丹可以轻易地回到该国，使其再次成为进行恐怖主义行动的一个基地。

现在已经有大量证据表明，在阿富汗这种活动正在急剧增加：塔利班、基地组织和希克马蒂亚尔的团伙已经重新组织。在过去两周中，他们对忠于政府的安全部队和人发动了 20 次行动，使用更致命和更先进的装置和炸药。虽然他们更集中于东部省份中，但他们日益频繁地对阿富汗中部的地区发动袭击。他们的领导日益集中统一，领导人——包括过去的以及新出现的领导人——日益出头露面，更加大胆和活跃地向新闻媒介谈话，煽动阿富汗人反对中央政府。这方面的例子很多。

我国作为阿富汗的邻国之一对阿富汗的鸦片生产继续增加感到特别关切。尽管卡尔扎伊总统及其政府作出的值得赞扬的努力，以及联合国系统作出的努力，阿富汗继续是世界上非法鸦片生产的主要中心。像秘书长在他的最新报告（S/2003/333）中所指出的那样，罂粟培植以及毒品的生产和贩运继续是主要国家和国际关切。



无疑，阿富汗的不安全和毒品贩运是彼此加强的，两者都会加剧恐怖主义和其他形式的跨国犯罪。在全世界，国际有组织的犯罪与国际恐怖主义之间的界限已变得极其模糊，两者之间的联系在过去十年中有了增加。对这一现实的认识应能促使各国政府修改它们关于打击恐怖主义和贩毒斗争的战略。

我们支持关于在联合国主持下推行以有关各方与阿富汗过渡当局之间密切合作为基础的全面禁毒战略的想法。与此同时，我们认为，这一全面战略应包含所有方面，使来自来源国、过境国和目的地国的所有行动者和有关各方——包括民间社会和政府——都一道来处理这一问题。它还应着眼于处理这个问题的所有方面，包括鸦片种植、毒品加工、毒品贩运和毒品滥用。

对于这一问题，供应方和需求方都同样负有责任。我先前提到的阿富汗境内不安全状况以及该国境内导致普遍失业和经济不景气的经济基础结构崩溃问题，都属于应在供应一方加以解决的主要问题。因此，阿富汗境内的重建应该有效展开。作物替代需要有一个信贷系统。应对阿富汗的禁毒执法机构进行培训，并提供装备和资金。这些是需要在供应一方实行的一些措施。显然，阿富汗行政当局作为一个新组建的实体，根本无法单独地开展所有这些措施，因此需要广泛的援助。

打击贩毒要求为过境国提供援助，使它们能够建立必要的能力以截获毒品货运。它们需要各个方面的援助，例如信息和情报交流以及新的检测和通信手段和技术。毫无疑问，在过境国和来源国处理这一问题比在目的地国处理这些问题，其费用要低得多。

然而，很显然，如果需求方不能够为大幅度减少需求开展成功努力，那么打击贩毒者的斗争就不可能取得成果。只要发大财的可能性仍然存在，那么就会继续非常难以制止贩毒这一致命的行当。毫无疑问，来源国和过境国采取行动后导致毒品供应减少，这一可能性只会导致价格上涨，从而给毒品种植者和贩毒者带来更强的动力。

作为阿富汗的邻国，伊朗伊斯兰共和国是毒品运往西方的主要过境通道，与此同时，它本身也已成为一个目的地国。因此，我们始终非常重视打击贩毒活动，并敦促国际社会携手开展这项努力。正如秘书长最近的报告所确认的那样，伊朗通过为阿富汗境内劳力密集型公共工程和基础设施项目提供资金，在源头解决这一问题。此外，我们以各种不同方式向阿富汗政府提供了援助，包括在作物替代方面投资，在伊朗境内培训阿富汗执法官员，在阿富汗五个省的阿富汗执法办事处提供培训和装备，以及为阿富汗政府建立了 25 个哨所。据我们估计，伊朗对阿富汗各重建项目所提供捐助的总价值在 2003 年 3 月超过了 6 800 万美元。

我国在打击贩毒的斗争中付出了重大的人力和物质代价。结果是，到目前为止，伊朗所截获的毒品在全球截获总量中，数量最大。由于伊朗是一个目的地国，因此它的各个机构正在实施各种计划，处理滥用毒品问题。国际社会始终可以放心，我们随时愿意有效地帮助开展全球打击贩毒的斗争。

**主席（以俄语发言）：**我名单上的下一位发言者是希腊代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**瓦西拉基斯先生（希腊）（以英语发言）：**我荣幸地代表欧洲联盟（欧盟）发言。加入国塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、斯洛伐克共和国和斯洛文尼亚；联系国保加利亚、罗马尼亚和土耳其以及欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国冰岛都申明它们赞成这一发言。

尽管自签署《波恩协定》以来已在阿富汗取得了显著进展，但是重大的挑战仍然存在。欧洲联盟赞扬卡尔扎伊总统的政府迄今为实施该协定而作的各种努力，并坚定决心帮助阿富汗行政当局实现这一目标。我们还支持联合国，尤其是卜拉希米先生在该国开展重要的任务。在这方面，欧盟阿富汗问题特别代表弗朗切斯克·本德雷利也可以发挥特别的作用。

然而，要确保该国实现有效而持久的和平与安全，仍需做很多事情。冲突后问题的解决始终是一项艰巨的挑战，在阿富汗尤其如此。它是世界上最贫穷的国家之一。它曾经历 20 多年的战争、纷争和自然灾害。国际社会必须充分参与该国的经济和体制重建，充分支持构成重建基础的政治进程。去年 12 月《喀布尔睦邻友好关系宣言》的签署也强调了和平与建设性区域合作的重要性。

缺乏安全依然是令人严重关切的问题。我们痛惜人命的丧失，例如两个欧洲国家——西班牙和德国——最近就蒙受了这一损失。它们的官兵在参与国际安全援助部队的行动过程中不幸丧生。

作为对这一重要部门的贡献，许多欧盟成员国在部署国际安全援助部队方面起了重要作用。这支部队的大部分人员是来自欧盟国家的官兵，它大大改善了喀布尔及其周围的安全。欧洲联盟成员国还正积极参与改革阿富汗安全部门的努力，其方式是加强阿富汗国家军队和警察，包括禁毒单位和边防警察以及开展司法培训和改革。安全部门的改革，包括国防部和内务部以及情报机构的改组，对于即将于 2003 年 7 月开始的解除武装、复员和重返社会进程的切实开展，十分重要。

另一项重大挑战是使业已建立的新机构以高效率、透明和负责任的方式开展工作，将其影响扩大到各省。欧洲联盟长期以来一直致力于帮助建立一个以民主、法制和普遍人权标准，包括妇女权利为基础的能自立的阿富汗国。为此，欧洲联盟强调它支持阿富汗独立人权委员会的工作。

在这方面应指出，阿富汗国今后的自立在很大程度上将取决于阿富汗政府是否能具有广泛的基础和充分的代表性，并以此得到广大阿富汗人民的承认。即将开始的制宪支尔格大会进程将导致在 10 月份通过新宪法，而且全国大选最迟将于 2004 年 6 月举行，这对于阿富汗的政治未来至关重要。欧洲联盟强调它非常重视阿富汗新宪法的筹备工作以及按照《波恩协定》规定在阿富汗举行充分的民主选举。阿富汗的这

部新宪法应该成为这个民主的阿富汗社会的发展基石。欧洲联盟强烈支持联合国在筹备选举方面的重要作用，并强调必须确保导致这些选举的此一进程得以维持下去。

欧洲联盟充分地致力于为阿富汗的重建作出重大贡献，它从该进程一开始就一直是关键的捐助者之一。2002 年欧盟——成员国加上欧盟委员会——的总投入是大约 8.5 亿欧元。迄今，已经支付 8 亿欧元。欧洲联盟对 2002 年至 2006 年的认捐是 22.5 亿美元，或者说占 2002 年 1 月东京捐助者会议上认捐总额的大约 45%。欧盟已经资助阿富汗政府目前预算开支的大约三分之一，从而为教师、护士、警察、行政管理 人员和政府基础设施的预算提供直接支持。

欧洲联盟成员国在行政和技术援助的关键方面一直发挥主导作用。欧洲联盟委员会也已经提供恢复和重建方面的技术援助，重点是公共部门改革和预算支助、乡村发展和粮食安全、重建基础设施、特别是喀布尔-加拉拉巴德-多尔哈姆公路和基本保健。

欧洲联盟注意到预算资金严重缺乏，并敦促捐助者考虑填补空缺的方式，包括及时兑现在东京所作的认捐。该联盟鼓励以加强中央政府作用的方式分配发展援助，并确保一种显著的和平红利尽快地惠及全体阿富汗人口。

除了其在重建努力中的主导作用之外，欧洲联盟也是对阿富汗人民的人道主义援助的一个主要来源。截至 2002 年年底，欧洲联盟的捐助总额达到 6.5 亿美元，并把有关方案从通过世界粮食计划署的粮食援助扩展到通过联合国和非政府组织的紧急保健、供水和卫生服务设施。

除了眼下稳定和重建的任务之外，欧洲联盟援助阿富汗的关键目标之一是改善获得粮食的途径和机会，以及促进替代罂粟生产的方法。欧洲联盟坚信，毒品生产和贩运破坏发展努力，使政治制度变得不稳定，产生腐败，加剧有组织犯罪，而且甚至可能资助

恐怖主义活动。鸦片制剂和大麻的走私破坏各国的经济和社会稳定，并危及整个区域的和平与安全。

我们承诺与联合王国协调我们的援助，这是支持阿富汗政府消除鸦片种植、加工和贩运的国际反麻醉品努力的主导力量。我们也承认，解决毒品问题的国际努力涉及发展关切和优先事项、减少需求、以及加强执法能力。我们也应当将注意力集中于毒品输出的路线，因为禁毒斗争在地理上必须是全面的，并同时涉及毒品从生产者输往消费者路线沿途各地的生产、贩运和消费问题。

我们强调必须与阿富汗政府加强合作，执行阿富汗全国毒品控制战略。我们也应当协助将阿富汗经济转变成为一种远离毒品的正常运作经济。将禁毒斗争作为主流纳入生产和贩运国家的一致和可持续的发展政策应当成为一个优先事项。毒品必须作为一系列更广泛的发展和人类福祉问题的组成部分来解决，这些问题应包括减少贫困，以及公共卫生方面的考虑。

最后，国际社会必须加强努力，协助阿富汗政府履行其遵守国际法的承诺，并为其长期遭受苦难的人民提供一个更美好的未来。

**主席（以俄语发言）：**我名单上的下一位发言者是日本代表。

**原口先生（日本）（以英语发言）：**主席先生，感谢你举行本次会议，着重讨论阿富汗的安全局势和毒品控制问题。

尽管阿富汗政府和国际社会为根除罂粟作物采取了各种措施，但可以预期，2003年阿富汗将再次成为世界上最大的鸦片生产者。这意味着，大量毒品将非法地从阿富汗输出，导致世界各地的许多犯罪活动和大量受害者。此外，它也意味着，阿富汗公共安全的恢复以及和平的巩固将面临危险。罂粟种植和毒品行业养肥了地方军阀，并为他们提供可以据以向中央政府权威进行挑战的基地。这是一个非常严重的问题。我们必须采取有效的反麻醉品措施，通过摧毁军

阀的财政基础来建立中央政府的权威，从而促进安全的改善与和平的巩固。

在这方面，我希望提出下面几点。第一，我们坚定支持阿富汗政府所确定的全国毒品控制十年战略。我们也欢迎联合王国在这项努力中作为主导国家的主动行动。毒品控制的成功不仅取决于针对种植者的有效方案和执法方面的能力建设，而且也取决于减少贫困，因为贫困经常会导致毒品问题。为了改善该国，特别是乡村地区的总的经济局势——我们认为，这将有助于使农民能够克服其对罂粟种植的依赖——日本这方面正稳步地执行一项全面的区域发展计划——即所谓的《绪方倡议》。在该计划之下，在诸如赚取收入、医疗、卫生、以及提高教育的能力建设和恢复劳动力密集基础设施等领域正执行着各种项目。

第二，除了在阿富汗境内促进根除罂粟和打击贩毒之外，也必须从区域的角度解决这些问题。阿富汗生产的毒品经由陆地非法输入海外市场。因此，至关重要的是，各邻国有效地控制其边界，并切断其领土上的贸易路线。我们赞扬巴基斯坦、伊朗和塔吉克斯坦等邻国在这方面所采取的各种主动行动和措施。日本一向支持并推动联合国国际药物管制规划署（药物管制署）在这些国家的活动。

第三，必须在全球加强对所有毒品的控制。除非毒品的供求在全世界得到控制，否则就不可能控制毒品的贩运。因此，现在所需要的是海关当局之间更全面地交换信息，以及执法和调查机构之间的更大合作。

第四，正如我一开始所提到，毒品影响公共安全；因此，有理由这样说，提高公共安全的措施也将导致有效的反麻醉品措施。在这个意义上，前战斗人员解除武装、复员和重返社会（解甲返乡）的成功，以及建立一支可靠的阿富汗国家军队和警察力量将提高毒品控制努力的效力。

在这一方面，我要强调对卡尔扎伊总统宣布将于6月22日开始的解除武装、复员和重返社会进程的支



持的重要性。令人鼓舞的是，他还保证在明年 6 月举行选举之前完成解除武装和复员进程。日本和联合国正在这一进程中起带头作用，并且正在为确保这一进程成功作出巨大的努力。我们正面临的挑战包括：确保机动解除武装股中立；建立一个国际核查制度；确保公共安全；改革国防部；以及加强重返社会项目。我们高度赞赏已经派遣、或准备派遣临时重建队到各省份的国家的合作。我们敦促国际社会为解除武装、复员和重返社会进程提供充分的合作，因为这一进程对改善全国总的公共安全局势、巩固和平进程和阿富汗重建与复原是不可或缺的。

当诸如伊拉克和中东之类的其他地区出现其他新的、紧迫的问题时，人们担心有一种国际社会的注意力被从阿富汗转移开来的倾向。但是，我们应该意识到，不确保该国和平，也可能严重影响其他地区的和平进程。现在，当阿富汗和平进程进入一个极为微妙的阶段——制宪大国民议会即将召开，以及明年将举行大选——时，公共安全局势仍然非常不稳定。我们对和平进程的支持决不能仅仅是当阿富汗局势成为世界关注的焦点时作出一些姿态。我们必须履行我们作出的承诺，直到实现一个自由的、民主的和和平的阿富汗为止。

**主席（以俄语发言）：**我名单上下一位发言者是乌克兰代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**库欣斯基先生（乌克兰）（以英语发言）：**主席先生，我首先要祝贺你担任 6 月份安全理事会主席。还请求允许我真诚地赞扬你的前任、巴基斯坦大使穆尼尔·阿克兰出色地领导了安理会 5 月份的工作。

主席先生，我要借此机会感谢你召开本次公开辩论会。我要感谢盖埃诺副秘书长和联合国维也纳办事处总干事兼联合国毒品和犯罪问题办事处执行主任科斯塔先生就这一问题做了全面的、实质性的和及时的报告。我重申，我国政府完全愿意向他们提供一切可能的支持和援助，以开展其复杂的工作。

阿富汗局势正常化，以及阿富汗作为一个与邻国和睦相处的统一的、主权的、稳定的、可预见的、以及和平的国家重返国际社会，是区域稳定和安全的重要先决条件。乌克兰欢迎自《波恩协定》以来取得的进展，以及阿富汗过渡行政当局承诺为国家恢复和重建确定明确的优先事项，并且准备在 2004 年中期举行大选。我们还保证支持卡尔扎伊总统为促进民族和解、建立新军队和执法机构以及恢复国民经济所作的努力。

与此同时，我们对该国仍然面临的困难，特别是国内安全方面的困难深感关切。诸如在制宪进程中进行全民协商，国家安全委员会最近作出的关于向中央政府送交海关收据的决定，以及在国家人口普查和司法与行政改革方面取得的进展之类的积极的事态发展可能因为缺乏安全以及地方酋长持续不愿意解除武装并把武器交给中央政府而受到损害。

乌克兰对颠覆和恐怖活动升级表示严重关切，并且强烈谴责一切针对联合国和人道主义工作人员的暴力和恐吓行径。我向这些袭击事件中的遇害者表示真诚的同情，并且向遇害者家属表示慰问。

阿富汗过渡行政当局应该在联合国的支持下采取紧迫的措施，以改善安全局势，这仍然是重建法治、确保对人权的保护，促进重建努力和有利于复杂的政治进程获得成功的唯一条件。在这一方面，我们认为，应该给予安全部门改革的另一个重要方面特别的优先地位：执行卡尔扎伊总统宣布的可望在今后几周开始的解除武装、复员和重返社会进程。我们赞扬联合国、日本、联合王国和加拿大为解除武装、复员和重返社会方案的制订和执行提供必要的捐助。

造成不安全和对阿富汗机构建设努力与法治构成危险的挑战的最令人不安的因素之一是毒品威胁。此外，有组织犯罪以及非法贩运和滥用毒品和精神药物正变成对世界许多国家的经济繁荣和政治稳定的严重威胁。贩毒和诸如恐怖主义、洗钱和偷渡之类的其他严重现象之间的联系不应该被忽视。

显而易见的是，没有一个国家能够单独地应对这些挑战。只有通过整个国际社会采取协调一致的、有效的行动，才能应对这些挑战。进一步加强联合国作为发展国际合作以打击毒品威胁的强大工具的作用是极为重要的、必要的。

乌克兰支持充分执行阿富汗国家禁毒战略和联合国在根据法国的倡议举行的关于阿富汗毒品路线会议中提出的《巴黎条约》。毫无疑问，阿富汗行政当局在与毒品作斗争中的成功取决于整个和平进程的成功。使种植毒品作物的农民摆脱对毒品依赖的唯一途径是为他们提供替代生计，使他们掌握从事其他经济活动的技能，并且为他们提供能够出售其产品的市场。

在这一方面，乌克兰支持关于在联合国领导下制订一项复杂的抵制原产于阿富汗的毒品的国际战略。

安全、善政和重建是阿富汗面临的最严重问题。

乌克兰政府表示愿意同联合国并在双边一级同过渡行政当局进行有效的合作，以实现《波恩协定》、安全理事会及联合国各机构阐述的目标。

**主席(以俄语发言)**：下一位发言者是印度代表。我请他在安理会议席就坐并发言。

**戈皮纳坦先生(印度)(以英语发言)**：主席先生，我们热烈祝贺你担任六月份安全理事会主席。安全理事会和联合国广大成员国将大大受益于你此时对安理会的干练指导，因为安理会议程上现在仍然存在着复杂和敏感的问题。

你选择举行一次有关阿富汗局势的公开辩论以凸现你的主席职务，这是极为恰当的。尽管在哈米德·卡尔扎伊总统领导下的阿富汗面临着不同的艰巨和复杂问题，却在处理建国、政治和解与重建经济任务中取得了令人印象深刻的进展。然而，联合国必须继续充分介入对世界上这一重要地区事态发展的监测和支持。

我们的理解是，虽然今天审议的焦点是阿富汗的毒品问题，然而辩论中却可以审议一些涉及到该国的其他紧迫问题。

我首先要谈到阿富汗的毒品问题。联合国毒品和犯罪问题办事处在其 2003 年 2 月的题为“阿富汗的鸦片经济：一个国际问题”的报告中，提请人们注意毒品种植的疯狂增长所引起的严重局势及其对阿富汗和国际社会构成的危险。多年的不稳定、内部争斗、塔利班的管理不当以及该国和外部的某些方面之间的串通一气，促成了目前的局势，即阿富汗已经成为世界上最大的非法鸦片生产国，占全球鸦片生产的几乎 3/4。报告强调，过去 20 年来阿富汗的鸦片生产增长了 15 倍以上，2002 年产量达到 3 400 吨。

报告指出，阿富汗的鸦片经济不是一种全国范围的现象，只是限于几个省份，它们继续违抗卡尔扎伊总统 2002 年 1 月发布的鸦片禁令。阿富汗所有鸦片生产的几乎 80% 是限于阿富汗南部和东南部边界的省份。这一狭小地区是欧洲出售的海洛因的几乎 3/4 以及实际上俄罗斯联邦所有海洛因的来源。

毒品占阿富汗国内生产总值的 18% 之多。毒品和犯罪问题办事处的报告力求强调，阿富汗的毒品问题能够追溯到其社会经济根源。这一现象需要在多方面处理，包括采取全面的行动，在有关省份提供加速发展、提高识字率和就业机会以及为鸦片农场提供替代的作物种植选择。然而，不促进基本的安全与稳定环境，所有这些中长期解决办法都无法实现。

2003 年 5 月 21 日至 23 日举行的有关从中亚到欧洲的毒品贩运路线的巴黎会议上的讨论，强调了毒品贩运和恐怖主义资金筹措之间的联系，增强了对该问题作出紧迫、迅速和协调反应的需要。这种麻醉品——恐怖主义的形式常常是由国家支持或得到国家权力机构未得到克制的分子的帮助，并未使之更容易控制。

印度欢迎哈米德·卡尔扎伊总统和阿富汗过渡行政当局努力执行禁止种植、生产和加工鸦片、包括非

法毒品贩运和滥用的法令。这同禁止生产以图抬高价格的塔利班政权相比，是质量上的进步。为此，塔利班不仅未能消除其控制下的鸦片和海洛因的大量积累储存，而且还允许麻醉品的实际贸易继续进行。卡尔扎伊总统表明了其政府解决这一问题的严肃性。他的决定必须通过国际社会的意志而得到支持。

印度欢迎毒品和犯罪问题办事处和联合国药物管制署以及各国为战胜阿富汗的毒品威胁作出的巨大贡献。在2003年3月28日印度和俄罗斯之间关于阿富汗问题联合工作小组的第六次会议结束时发表的《联合声明》，对阿富汗麻醉药品生产的增加及其非法贩运表示了关切，并强调需要制订一项全面的战略，让联合国在这一进程中承担适当的关键角色。印度认识到，大多数这种项目是长期的，但在持续消灭毒品方面是重要的。

印度2002年12月6日在大会中就阿富汗问题所作的发言，对有关阿富汗罂粟种植增加以及确定反麻醉品战略的势头动摇的事实深表关切。我们强调了国际社会在支持阿富汗打击毒品种植和贸易行动中的作用，以及把发展计划扩展到该国不同地区所需要的努力。

印度认为，鉴于该局势的严重性、其层面和在阿富汗内外的影响，迫切需要立即处理这一问题，以辅助正在执行或考虑执行的其他长期计划。这种战略中的一些重要组成部分，可以包括向该国受影响地区分拨更多的资源以加强正在展开的安全努力；提高阿富汗政府执行其对鸦片种植、生产和贩运的禁令的能力；查明和消灭卷入毒品供应和销售、与毒品有关的洗钱、武器供应、恐怖主义和非法移民的越界罪犯及其支持者的连锁线路；有关国家之间在信息分享、包括引渡在其他国家通缉的毒品罪犯在内的法律和司法问题上的更大合作及拦截努力；强有力地镇压参与推动这种非法贸易的有关军阀和外部行动者。

印度充分支持旨在重建阿富汗并使之成为一个和平、强大、繁荣、统一和独立的国家的国际努力。我们认真注意执行《波恩协定》规定中取得的进展，

以及旨在复原和重建的各种国际努力的协调。2003年5月达成的协议使阿富汗行政当局能够集中管理收入的征收工作，这是发展独立资源基础方面的重要步骤，应当得到有关各方的充分支持。印度完全支持哈米德·卡尔扎伊总统领导的基础广泛的政府，赞扬他保证努力促进民族和解。

为此，印度向阿富汗提供了超过一亿七千万美元的一揽子援助。这包括最近对连接阿富汗德拉兰和伊朗港口设施的关键道路干线的升级和重建承诺提供7000万美元。我们还培训了大约5万名阿富汗国民，培训领域从执法、新闻和民航到司法、外交和农业。不幸的是，与过境有关的困难阻止印度向阿富汗提供100万吨小麦的礼物。然而，一部分小麦已经转变为供应儿童学校食品计划的高蛋白饼干，被认为足以满足100万阿富汗学龄儿童六个月的需要。我们打算进一步加强这一行动。

安全仍然是对阿富汗建设和平与经济重建进程的最严重挑战。有关阿富汗境内由于恶化的安全局势所造成的不稳定的增加的报告，需要得到国际社会的坚定和坚决的处理，以免问题失去控制。我们对在喀布尔最近的恐怖主义攻击中丧失四名士兵一事向德国政府和人民表示真诚的悼唁。这一事件同最近其他几个与安全有关的事态发展——如今年三月杀害一名红十字国际委员会雇员——一道，突显了国际社会日益需要对付该区域恐怖主义活动所造成的对其和平与安全的威胁。

这一升级可直接归咎于敌对阿富汗政府的分子日益增加的狂妄、颠覆和恐怖主义活动，他们包括塔利班残余部落、凯达和他们的同谋以及他们想要通过外部支持者而重组的企图。卜拉希米大使在其5月6日上一次向安理会通报时对有关敌对分子从东南边境地区跨越阿富汗的报导表示了关切。最近的事件表明，恐怖和极端集团从这些地区向阿富汗的渗入把目标瞄准了国际援助人员和联盟部队，显然是为了破坏旨在通过政治和经济进程实现民族和解的努力。为应付这一威胁需要作出认真的国际努力。

相互尊重和不干涉阿富汗内部事务构成寻求该国恢复和平与稳定的关键因素。因此签字国必须遵守2002年12月22日签署的喀布尔睦邻关系宣言所确立的承诺。实现这一目标的一个途径是，宣言有关各国委托秘书长发挥监测遵守情况的作用。阿富汗政府还可以为在这方面设立的任何监测机制提供有价值的信息。

在阿富汗促进更为安全的环境的另一个措施是迅速建立当地安全结构，以此保证该国的长期同一和稳定。需要以协调的方式完成这一进程，同时不能削弱目前的资源和力量。与此同时，应该继续推动解除武装和复员进程。

我们在建立稳定和安全的阿富汗进程中处于微妙的十字路口上。因此国际社会必须继续以同样的积极态度介入，完成拯救阿富汗的任务，使其从塔利班束缚下的黑暗时代转变为一个在稳定、民主次序下的新的世纪曙光。在谈到国际社会这方面的职责时，印度外交部长最近指出，“不能允许恐怖势力、黑暗势力、蒙昧和极端主义势力的漫长阴影笼罩在阿富汗人民的未来上”。为此，国际社会需要以决心、团结和慷慨大方坚持下去。

**主席(以俄语发言)**:我的发言名单上的下一位发言者是新西兰代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**姆西沃尔先生(新西兰)(以英语发言)**:首先我们要感谢安理会提供了这次机会，讨论一个具有重大国际意义的和平和安全问题。新西兰高度优先重视国际社会为协助阿富汗的恢复所作的种种努力，重视建立安全和重建社会。我们认为联合国通过联合国援助特派团发挥的作用在这一进程中非常重要。

今天上午我们听取了两份通报，一份是关于阿富汗的总体局势，另一份是有关毒品种植和贩运所造成的挑战。科斯塔先生出色的通报清楚地提醒人们意识到促成目前不稳定的经济、政治和安全因素之间的相互关系。解决毒品经济是打击一系列非法活动中必要

的第一步。在毒品、中央政府权威、其执行波恩协议的关键里程碑内容和更广泛的安全问题之间的联系继续构成主要挑战。我们非常赞赏联合国毒品和犯罪办事处以及为在阿富汗根除毒品努力作出重要贡献的那些会员国所作的种种努力。

谈到整个阿富汗局势，我们高兴地看到过渡政府自去年以来所取得的各项成就。立宪委员会的建立和阿富汗独立人权委员会的建立、几乎600万儿童返回学校和将170万难民融入社区都是积极的事态发展。我们鼓励在波恩协议中的各关键里程碑问题上取得进一步进展，特别是在定于明年举行的全国大选问题上。

我们对于最近在喀布尔发生的对国际安全援助部队的袭击表示不安。这些事件进一步说明了加强国家安全机构和向国际安全援助部队以及持久自由行动提供支持的重要性。

新西兰政府除了自从2001年年底以来向国际安全援助部队提供人员和支持持久自由行动之外，最近宣布进一步向阿富汗重建作出捐助。新西兰将为省级重建小组之一作出贡献，这些小组目前正在同阿富汗临时政府合作，扩大其在喀布尔之外的影响，加强安全环境，促进重建努力，以及监测和评估通过社区介入的公民、政治和军事改革努力。如果事实证明这是我们力所能及的，这一贡献将延伸到领导一个省级重建小组。除此之外还将部署新西兰防御部队人员，同一支英国小组合作，向喀布尔的阿富汗国防军提供指挥和领导培训。

新西兰非常了解需要明显改善阿富汗人民的生活质量，与此同时还要通过重建和发展活动在建设能力方面作出长远投资。这些考虑贯穿着我们对阿富汗人道主义援助的贡献。

最后，国际社会依然迫切需要向阿富汗政府和人民保证，我们打算继续为该国的恢复介入安全和人道主义援助努力。



**主席(以俄语发言):**我的发言名单上的下一位发言者是哥伦比亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**吉拉多先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言):**主席先生, 允许我首先祝贺你担任六月份安全理事会主席。

哥伦比亚代表团表示声援阿富汗人民, 他们是迫害其基本权利的持久暴力和宗教极端主义的受害人。哥伦比亚人民也曾遭受非法武装和暴力团伙所带来的暴力; 这些团伙顽固坚持恐怖和死亡, 以便制造混乱和阻止世界各国人民都有权享有的经济和社会发展。

一直在对非法毒品和恐怖主义发动一场无情战争的哥伦比亚特别关切地注意到阿富汗的鸦片罌粟种植 2002 年达到如此高水平。我们有第一手经验, 了解阿富汗当局在根除这些非法作物方面所面临的艰巨任务, 因为多年来我们为在我们的国家根除这些作物作出了种种重大努力并投入上亿美元。2002 年我们成功地逆转这些作物的上升趋势, 历史上第一次使其减产 30%。

国际社会承认, 全球的毒品问题及与其相关的犯罪是今天人类所面临的最严重灾祸之一并且是一项重大挑战。伴随非法毒品消费所带来的公共卫生问题以及它给家庭和社会带来的悲剧性后果, 还存在着这一问题给国际安全带来的重大危险。非法毒品、洗钱和武器非法贩运是国际犯罪的三大要素。当整个国际社会没有下定决心通过国际合作摧毁所有这一切因素时, 受影响最多的国家为对付这一灾祸所采取行动被证明是不够的。

全球毒品和恐怖主义问题日趋相互关联, 因为恐怖主义集团不仅利用日益增长的毒品需求所产生的大量资源, 而且还直接参与不正当行业。近年来在阿富汗发生的情况就表明了这一点。实际上, 极端主义团伙已通过该国非法种植业的惊人扩张和由此产生的主要向欧洲的贩运鸦片活动而加强其财政实力。

为此, 我们欢迎安全理事会今天通过主席声明, 承认这两个问题之间的联系, 并强调这些活动对阿富汗及其邻国和全世界构成的危险。我们还欢迎向邻国和国际社会发出呼吁, 吁请它们在安全和管制毒品及其先质的贩卖活动以及洗钱等有关犯罪方面加强合作。我们承认那些协助阿富汗打击贩毒的国家所做的工作, 我们强调必须继续加紧从事这项工作。我们同大家一起要求减少此类物品的全球消费, 并要求给阿富汗农民提供替代发展方案和对其产品开放的市场。

大会和安全理事会自己已多次承认国际恐怖主义和贩毒活动之间的联系。在打击这些严重现象的斗争中, 国际社会必须根据共担责任原则坚决履行其承诺。全球毒品问题对各国的社会、经济和政治稳定都有严重影响, 因此它超越了公共卫生和警察领域, 而成为一个国家安全问题。

作为恐怖主义和贩卖非法毒品邪恶联盟的受害国代表, 我要向安理会——我承认安理会比我的言论明智得多——发出一个从经验中得出的告诫。恐怖主义分子不抱有我们的价值观念。贩卖非法毒品对他们来说只是为其行动筹措资金的一个有效手段。因此, 我们不能退缩, 必须特别通过加强我们的立法制度、有效的金融管制和在国际一级充分交换情报, 遏制一切可能的恐怖资金来源。

在哥伦比亚、恐怖主义和贩卖非法毒品之间的死亡联盟已变得十分明显。哥伦比亚武装革命军——一个声称为政治事业而战斗的游击团伙——最初曾同非法贩毒组织对抗, 不久却同他们同流合污、并保护他们的作物和实验室, 以换取现金或实物支付——一般来说是武器。该组织后来参与了非法种植, 甚至加工古柯叶, 以便生产基础古柯糊。目前哥伦比亚革命军正在加工古柯糊并将可卡因运至消费目的地。

因此, 我们必须铭记, 恐怖主义分子结合并参与非法贩毒情况基本上是不可避免的, 它将随着时间的流逝而增长, 并将使扼杀恐怖主义经济来源的工作更为困难。

各种形式和表现的恐怖主义对国际和平与安全同样危险。所有恐怖主义分子都有相关的目标和手段。他们都反对民主、人权、宽容、和平解决争端、思想和表达思想自由以及其他无形价值观念。因此，他们目标在全世界都非常相似，这也是为什么我们凡同意绝对必须捍卫这些价值观念的所有人都是他们的敌人。

随着联合国迅速果断处理基地组织恐怖主义问题，联合国现在有义务同各种形式和表现的恐怖主义作斗争——人类将对此表示感谢，因为它们构成了对国际和平与安全的严重威胁。因此，我国代表团重申，哥伦比亚致力于直接同恐怖主义作斗争，并欢迎有助于铲除这一祸害的任何主动行动。在这方面，我们非常感兴趣地注意到西班牙政府首相最近在本会议厅提出的倡议——该提议可以使第 1373(2001)号决议得到更新，以期扩大其规定的范围，从而进一步收紧国际社会对那些以暴力和恐怖为生活方式的人撒下的网。

**主席（以俄语发言）：**下一位发言者是挪威代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**科尔比先生（挪威）（以英语发言）：**今天的国际焦点不是阿富汗。但至关重要，我们决不能忽视阿富汗问题。自《波恩协定》以来取得了显著进展，但我们仍要做很多工作才能确保可靠和持久的和平与安全。

挪威认为，联合国应该成为冲突后环境中重建进程的关键角色。因此，我们完全支持联合国在阿富汗采取综合办法。实际上，联合国阿富汗援助团(联阿援助团)已在发展进程中成功地发挥适当协助作用——而不是领导作用。我们还充分支持秘书长阿富汗问题特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生的工作，并非常高兴地注意到阿富汗过渡行政当局和秘书长因彼此合作而建立最佳关系。

挪威对阿富汗安全状况不断恶化深感关切。困难的安全状况——已导致国际安全援助部队的四名德

国成员悲惨死亡，红十字国际委员会一名职员遭暗杀和最近几起攻击文职援助工作者事件——正在削弱全国提供人道主义援助的可能性。国际安全援助部队对维持喀布尔地区的稳定与安全至关重要。挪威将继续参加这个行动和“持久自由行动”。

我们相信，从长期看，顺利实施由阿富汗主导的安全部门改革对确保阿富汗在国际社会援助下实现积极的政治和经济发展至关重要。我们感兴趣地注意到，目前正在就建立省级重建班子进行讨论，以便加强阿富汗境内的安全。就这些班子和文职援助工作者之间角色不清问题提出的种种关切应该得到密切关注。不断扩大的毒品经济不仅对阿富汗、而且对整个区域的和平与稳定也是一个威胁。

人们都恰如其分地把麻醉品描绘成癌，切除这个癌对我们社会至关重要。挪威赞赏卡尔扎伊总统的坚定承诺，要在国际社会的合作下在阿富汗进行这一斗争。需要以多层面的方法进行这场斗争，联合王国作为主要捐助国参与阿富汗的禁毒努力是非常值得赞赏的。

《波恩协定》为通过新宪法制定了雄心勃勃的时间表，新宪法将保障阿富汗所有男女们的利益。在这方面，阿富汗人民必须尽快积极参加公开的协商进程。挪威通过宪法委员会并通过支持非政府组织来支持这一进程，这些组织协助在基层一级同人民进行协商。

阿富汗人有权选择自己的领导人。《波恩协定》明确承认这一点。自由与公平选举的一个先决条件就是安全的局势，人民不怕恐吓或迫害，感到能够自由表达意见。联合国同意在选举筹备工作中发挥关键作用是受人欢迎和必要的。

最近在澄清中央政府同各省之间的关系方面取得了重大进展，特别是在关税和税收方面。我们坚决支持阿富汗过渡行政当局控制国内税收的努力。

阿富汗是挪威发展援助的主要受援国之一。挪威承诺在 2003 年向阿富汗提供 5 300 万美元援助。迄

今为止，大约 80%已经拨款或作出承诺。挪威以长期的观点看待其对阿富汗的承诺。

国际社会必须履行今年三月在阿富汗发展论坛上作出的承诺，充分和尽快提供资金。挪威坚决支持联合资金筹供机制，如阿富汗重建信托基金。为了加强阿富汗过渡行政当局，大的捐助国也必须通过阿富汗重建信托基金支持阿富汗国家预算。

挪威很高兴看到，阿富汗当局通过设立协商小组机制，在捐助协调方面发挥了领导作用。与此同时，我们强调继续需要采取灵活和独立的人道主义行动。

如果不把安全的范围扩大到各省，确实存在着波恩进程停顿的风险。只有通过国际社会对阿富汗的长期承诺，才能实现和平、稳定与经济发展。安全是积极发展的最基本的条件。

**主席（以俄语发言）：**我名单上的下一位发言者是乌兹别克斯坦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**沃希多夫先生（乌兹别克斯坦）（以俄语发言）：**最近的事件为国际恐怖主义同助长恐怖主义的毒品贸易之间的联系提供了不可辩驳的证据。毒枭的活动同武器走私、人口贩运和洗钱有着密切的联系，所有这些活动不仅是对经济和社会的威胁，而且也是对国家安全的直接挑战。

所有国家都对贩运非法毒品的问题感到关切——包括毒品供应线上的国家和毒品的主要消费国。我们反复提请注意通过中亚国家过境的毒品日益增加的事实，这不仅在中亚，而且也在很远的其他地方增加了滥用毒品现象。

至于通过中亚国家领土过境的毒品，我们必须认识到这一祸害同邻国阿富汗培植和生产鸦片问题的不可争辩的联系。不幸的是，我们必须指出，来自阿富汗的毒品流量没有减少。此外，在阿富汗北部地区，在国际毒品集团的支持下，正在建立新的大型地下海洛因工厂。所有这一切表明了毒枭商人的认真意图，他们选择通过中亚国家运送其产品。

因此，我们坚决支持以下概念，即阿富汗的毒品生产和贩运问题，特别是通过中亚国家领土贩运毒品，必须继续是国际社会议程上的优先项目，并且加强阿富汗稳定与安全的国际努力的成败在很大程度上取决于禁毒斗争的成功。

在这方面，我高兴地强调阿富汗政府对禁止生产和贩运毒品作出的贡献。我们欢迎阿富汗国家安全理事会禁毒局的成立。我们在强调阿富汗政府采取的措施的极大重要性时，也谨特别提请注意国际社会对阿富汗行政当局的援助以及新成立的阿富汗禁毒机构的极端重要性。

作为解决毒品贸易挑战和禁止毒品贸易的一个积极步骤，我指出一个新项目的发起，以便向乌兹别克斯坦提供经济援助，在乌兹别克-阿富汗边界的特迈斯-海拉顿关卡重新开始业务。安理会成员知道，海拉顿是连接阿富汗和中亚的国际贸易要道上的一个重要关口。毒品犯罪集团非常积极地使用这一关口，从阿富汗非法转运多数毒品。

在过去几年里，乌兹别克斯坦共和国执法机构查获了 50 多吨过境毒品，主要通过汽车或火车运输。在进入阿富汗的反方向运输中，他们查获了 72 吨非法的先质乙酸酐。我们相信，帮助向 156 公里长的乌兹别克-阿富汗边界的关卡提供最尖端的设备将提高监督进入和离开阿富汗的货物的有效性。这不仅有利于中亚国家，而且也有利于其境内流入来自该国的非法毒品的任何国家。

为了打击毒品，乌兹别克斯坦同国际组织进行了积极的合作，包括联合国、欧洲安全与合作组织、世界海关组织和国际刑警。我谨对联合国毒品和犯罪办事处及其区域办公室进行的工作表示深切的感谢。乌兹别克斯坦非常重视这些和其他组织执行的方案，例如中亚合作组织、上海合作组织和独立国家联合体。

然而，不幸的是，我们必须指出，在各个国际组织赞助下执行的许多方案和我们为打击中亚地区毒品威胁能够采取的措施的协调不良，财政和后勤资源



不足。我们相信，我们需要用一个集中、明确、强大、周密规划的预防和先发制人措施的制度来取代这些东拼西凑的方案，以便首先消除这一可怕威胁的根源。

在这方面，我借此机会再次提出建立塔什干区域情报交流中心的问题，以打击越界犯罪活动，而主要优先活动之一是打击毒品活动。在安南秘书长 2002 年 10 月访问乌兹别克斯坦时，乌兹别克斯坦共和国卡里莫夫总统首先提出了这个倡议。我们希望联合国和各捐助国支持执行该倡议。

我们希望今天的会议将促进加强打击非法毒品的斗争，加强所有国家遏制和铲除这个祸患的努力。麻醉品暴力是人类面临的危险挑战之一，只有整个国际社会协调努力，才能遏止这种暴力。

**主席（以俄语发言）：**下一位发言者是菲律宾代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**马纳洛先生（菲律宾）（以英语发言）：**主席先生，我高兴地在您主持的这次重要会议上发言。我们深信，在贵国代表团领导下，安理会本月的活动将富有成果。我们还谨赞赏巴基斯坦代表团和穆尼尔·阿克兰大使，他们积极和出色地主持了上个月的工作。

我们欢迎俄国主席采取行动，讨论阿富汗局势，使国际社会继续保持对阿富汗的承诺。我国代表团还赞赏盖埃诺副秘书长和安东尼奥·玛丽亚·科斯塔先生今天早些时候介绍阿富汗毒品状况。

在波恩历史性会议举行 18 个月之后，国际社会继续支持重建阿富汗，支持阿富汗作为一个自由和民主国家加入国际社会。在这段时期里，我们看到，在执行波恩议程方面取得了重大进展，具体而言，召开了支尔格大会，建立了卡尔扎伊总统领导的过渡政府，制订了国家货币，建立了阿富汗国家军队。就在我们进行讨论之际，目前正在就一项宪法草案进行协商，并且正在为今年 10 月举行制宪支尔格大会进行筹备，从而为 2004 年 6 月举行选举铺平道路。

我国代表团指出，阿富汗重建进程已经走上轨道；这是国际社会努力的结果，尤其是联合国阿富汗援助团（联阿援助团）和在各主要领域起主导作用的主要行为者——例如联合国在管制麻醉品活动方面；德国在警察改革方面；意大利在建立法治方面；法国和美国在加强阿富汗国家军队方面；以及联合王国、土耳其和现在由德国和荷兰领导的国际安全援助部队（安全援助部队）在建立安全方面——努力的结果。此外，日本对重建活动的贡献也令人瞩目。

但是，重建阿富汗的工作远远没有完成。20 多年的战争使该国满目疮痍，在该国建立安全局势和重建经济和基础结构需要持续的承诺，需要采取超越迄今所作努力的行动，不能停留在同情词藻上。

在最近几个月里，阿富汗人民对其国家及其日常生活似乎缺乏进步日益感到不安和一定程度的失望。和平红利没有惠及许多阿富汗人的生活。与此同时，塔利班正在该国南部挑起冲突，破坏重建项目。罂粟种植活动在增加。我们注意到，虽然在向中央政府缴纳收入方面取得了进展，但军阀或区域首脑们在继续破坏中央政府的权威，在各省尤其如此。解决军阀问题的一个有效手段是加强解除武装、复员和重返社会措施。因此，我们欢迎日本在这方面作出的努力。

虽然已经颁布法令，禁止种植罂粟，但去年阿富汗罂粟种植仍然增加，这使人感到不安。应该指出，根据药物管制和预防犯罪办事处提供的资料，2001 年，与上一年比较，阿富汗鸦片种植下降 91%，从而使全球罂粟种植相应地减少约 30%。但是，现在的数字显示，2002 年，阿富汗种植的罂粟约达 3 500 吨，使鸦片和海洛因贩运活动产生的收入增加了五至十倍。

因此，虽然应该作出努力，减少罂粟种植活动，但也必须强调指出，依赖罂粟种植活动的根源是阿富汗人民普遍缺乏其他生产就业机会。在这方面，重建进程具有关键作用。除非加快重建进程步伐，除非经济增长能够持续并且能够惠及各方，否则将没有其他办法，只能继续种植罂粟。



关于安全问题，我国代表团欢迎北大西洋理事会决定从 2003 年 8 月开始，继续并增强对安全援助部队的支持。但是，显然必须紧急处理喀布尔以外的安全局势。在南部，塔利班正在重新集结，需要优先重视这个问题。

关于重建活动的筹资问题，报道的数字显示，在东京认捐的资金仅有半数到位。必须加紧努力，兑现在东京会议上制订的目标和承诺。必须强调指出，重建资金是捐助者为人道主义援助提供的资金之外的资金。据报道，长期重建方案和过渡行政当局眼前需要的目标资金至少缺少 50%。

卡尔扎伊总统最近估计，在今后五年里，阿富汗重建活动需要 150 亿至 200 亿美元。这是阿富汗其他资金需求——尤其是人道主义援助资金需求——之外的数额，虽然这个数额似乎很大，但我们认为，重建活动可以促进和平与安全，可以大幅度减少毒品威胁和有关组织犯罪活动，国际社会应该从这个角度看待这项资金需求。

国际社会在支持阿富汗方面已经作出很大努力。但是，国际社会必须继续并加强其支持。阿富汗政府已经制定国家禁毒战略，我们认为，必须尽一切努力，有效地执行该战略。

**主席（以俄语发言）：**下一位发言者是大韩民国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**全先生（大韩民国）（以英语发言）：**主席先生，大韩民国欢迎你今天主动召开关于阿富汗问题的公开辩论。安全理事会促使国际社会再次关注阿富汗局势，这非常及时。我与前面发言的各位代表一道，感谢让-马里·盖埃诺副秘书长和安东尼奥·玛丽亚·科斯塔先生今天上午作了内容非常丰富的报告。

自一年半前发起《波恩协定》以来，阿富汗取得了很大成就。迄今为止，该《协定》制订的各项政治期限都已经实现。我们注意到，向多族裔、有广泛基础和充分代表性的阿富汗政府过渡的政治进程——包括制宪委员会拟定宪法草案和为明年大选

进行筹备的活动——取得了令人鼓舞的进展。我们还满意地注意到，阿富汗过渡行政当局在全国加强了政府权威。

我们认为，这些积极发展是国际社会持续推动阿富汗和平进程的结果。在这方面，我国政府向秘书长特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生领导的联合国阿富汗援助团（联阿援助团）、参与国际安全援助部队（安全援助部队）的各成员和在建设和平和民主阿富汗方面正在发挥不可或缺作用的其他国际机构致敬。

尽管取得了某些发展，特别是在机构建设方面，但要在阿富汗建立持久的和平，仍面临很多重大挑战。本月早些时候发生攻击安援部队的德国籍成员的恐怖主义事件，就说明脆弱的安全局势是最严重的挑战之一。我国政府借此机会向德国政府以及罹难者的家属表示沉痛的哀悼。

随着我们逐步接近定于明年举行的全国选举，安全局势会更加严重，和平进程是否牢固，很可能受到严重的考验。通常在接近选举的时候，相互竞争的族裔团体和派别之间的紧张和敌对会变得更加尖锐和表面化。除其他外，改善安全局势对于遏制嚣张的派别主义和部落主义所助长的分离势力也极为重要，而派别主义和部落主义威胁和平进程，使之无法持久。在这方面，国际社会继续支持对安全部门进行的改革，其必要性无论如何强调都不为过。

今天阿富汗和平进程所面临的另一个相关挑战是毒品问题，而这正是我们辩论的中心。我国政府也同样深切关注阿富汗毒品问题的性质和严重程度。这一问题给阿富汗的和平进程带来严重的威胁，对该地区也有更大的影响。

生产毒品和贩毒，一直是挑起和维系阿富汗内部冲突的一个主要因素。我们认为，打击经济中的这一非法行业，应该是国际社会支持阿富汗和平进程努力的一个组成部分和优先事项。在这方面，我们赞赏联合王国率先支持阿富汗政府打击毒品的努力，支持德国率先对警察进行培训，并支持联合国毒品和犯罪问

题办事处努力加强阿富汗政府的稽查能力。我们同样认为，在警察执法的同时，还应为农民提供替代的生计来源，这样才能使消灭毒品的运动更为有效。

我们认为，经济重建和康复取得可见的进展，对于和平进程的不可逆转非常重要。阿富汗人民只有看到重建和经济发展取得进展，他们才能享有真正的和平红利。大韩民国坚决致力于阿富汗的重建。我们感到自豪的是，尽管我们财政上有困难，但我们将到2004年的承诺增加到4 500万美元，并据此实施我们在援阿方案。我们还向阿富汗派出了军事医疗和工程兵单位，向阿富汗国民军提供了通讯设备，为阿富汗安全方面的国家建设努力作出了贡献。我国政府将继续尽我们的所能帮助阿富汗人民实现一个和平、繁荣和民主的未来。

国际社会的持续支持，对于阿富汗和平进程和重建取得成功极其重要。但这不能代替阿富汗人民及其领导人帮助自己重建国家的意愿和努力。

**主席（以俄语发言）：**在安全理事会成员经过磋商后，我受权代表安理会发表以下的声明：

“安全理事会重申对阿富汗主权、独立、领土完整和国家统一的坚定承诺。

“安全理事会强调，安全仍然是阿富汗面临的一项严重挑战。安理会特别对塔利班及其他反叛份子攻击国际和当地人道主义工作人员、联军、国际安全援助部队（安援部队）和阿富汗过渡行政当局目标的活动加剧表示关切。在这方面，安理会最强烈地谴责6月7日在喀布尔对安援部队进行的攻击。安理会还对其他安全威胁、包括非法贩运毒品所造成的威胁表示关切。安理会着重指出，必须改善各省的安全状况，把阿富汗过渡行政当局的权力进一步扩大到全国。在这一背景下，安理会强调亟需加快阿富汗安全部门的全面改革，包括让前战斗员解除武装、复员和重返社会。

“安理会欢迎在各省成立和部署国际文职-军事人员省级重建队（省级重建队），并鼓励各国支持进一步努力，以帮助改善各地区的安全。

“安全理事会相信，阿富汗与所有国家、尤其是与其邻国在相互尊重和互不干涉的原则基础上建立建设性和相互支持的双边和区域关系对于阿富汗的稳定非常重要。安理会呼吁所有国家尊重《喀布尔睦邻友好关系宣言》（S/2002/1416）并支持实施其各项规定。

“安全理事会重申大会第二十届特别会议通过的《政治宣言》所确立的原则，特别是对世界性的毒品问题采取行动是一项应共同分担的责任，必须完全按照《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法采取统筹和平衡的办法。

“安全理事会认识到非法贩运毒品和恐怖主义及其他形式的犯罪之间的联系，并认识这些活动在阿富汗境内以及对过境国、邻国和受到贩运来自阿富汗的毒品影响的其他国家形成的挑战。

“安全理事会也对吸毒使艾滋病毒/艾滋病在该区域内外传播的风险日增感到关切。

“安全理事会强调指出，加强安全的途径是继续开展协调努力打击阿富汗境内生产非法毒品并阻截将毒品贩卖到境外的行为。安理会认识到只有把查禁源自阿富汗的毒品的活动与该国更广泛的重建和发展方案结合起来，才能使查禁努力卓有成效。

“安全理事会表示关切的是，尽管进行了各种努力，2002年阿富汗境内非法鸦片的产量又回到了以前的高水平。安理会关切地注意到，联合国毒品和犯罪问题办事处（毒品和犯罪问题办事处）进行的《鸦片快速评估调查》所载评估报告说阿富汗有几个地区首次种植了罂粟。安理会强调需要在联合国主持下并通过其他国际论坛，促使执行全面的国际办法，支持阿富汗过渡行政当

局根除非法种植罂粟的毒品战略。安理会还支持在阿富汗境内、在各邻国和贩运路线沿线各国开展打击非法贩毒的斗争，包括加强互相合作强化反毒监控以遏止毒品流动。还必须作出广泛努力降低全球对毒品的需求，以帮助持续根除阿富汗境内的非法种植活动。安理会欢迎过渡行政当局的《毒品战略》所列阿富汗的全面毒品战略，呼吁在此战略框架内提供帮助。安理会还欢迎 2003 年 5 月 21 日和 22 日在巴黎举行的中亚至欧洲贩毒路线问题国际会议提出的“巴黎协定”（S/2003/641），并感谢法国政府召集这次会议。

“安全理事会表示支持阿富汗过渡行政当局决心在 2013 年年底之前根除毒品生产，并支持其努力执行禁止种植、生产和加工罂粟，包括禁止非法贩毒和吸毒的各项法令。

“安全理事会欢迎毒品和犯罪问题办事处所作的重要贡献，并注意该办事处在阿富汗境内的工作受到限制，原因是该国鸦片生长区普遍缺乏整个国际社会应努力确保的安全和稳定局势。安理会还欢迎个别国家正在进行的抵制阿富汗毒品威胁的项目。这些项目大多数是长期的，对可持续地消除毒品至关重要。安理会强调，迫切需要尽早大幅度和可持续地减少阿富汗境内的鸦片产量。

“安全理事会确认，必须通过牵头国就阿富汗的这一问题和所有问题进行协调；并在这方面对联合王国和德国在反毒问题和警察问题方面所做的工作表示感谢。

“安全理事会认识到由于阿富汗鸦片产量的增加对邻国造成的问题，并确认这些国家和其他国家在阻截非法毒品方面进行的努力。

“安全理事会强调需要促进有效实施阿富汗的反毒品项目。可通过在该区域、过境国和目的地国颁布一项综合行动方案来加强这些努力。在这方面，安理会注意到毒品和犯罪问题办事处具有重大协调能力，并呼吁所有有关各方与该办

事处合作，以便在这一领域采取统一措施。安理会注意到已呼吁所有有关方面支持执行阿富汗过渡行政当局的《毒品战略》和得到 2003 年 6 月 3 日埃维昂 8 国集团首脑会议支持的“巴黎协定”，采取兼容和统一的措施来进行执法和反毒努力。安理会敦促捐助国在这一协商进程中努力使双边和多边援助方案发挥最大作用。

“安全理事会敦促国际社会与毒品和犯罪问题办事处合作，按照阿富汗过渡行政当局的《毒品战略》，为该当局提供援助，特别解决某些关键领域的问题，包括开发替代性生计和市场、改善国家机构能力、加强查禁非法种植、制造和贩运毒品的活动、鼓励减少需求以及加强有效运用情报，包括进行空中监测。

“安全理事会敦促国际社会与联合国阿富汗援助团（联阿援助团）以及毒品和犯罪问题办事处合作，鼓励受影响的国家彼此合作，特别加强边境管制、协助有关安全和执法部门之间的情报交流、打击参与贩毒和相关罪行、尤其是洗钱的团伙，开展阻截活动和进行控制下的交付，鼓励减少需求并协调资料 and 情报，以便尽量扩大阿富汗境内外采取的所有措施的效果。

“安全理事会请秘书长在提交安全理事会和大会的关于阿富汗局势的下一份报告中列入 2003 年 6 月 17 日第 4774 次会议期间所提出的建议摘要以及任何会员国对这些建议所作的任何评论和反应，并将他的有关建议提交安全理事会审议。

“安全理事会决定继续处理此案。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2003/7。

安全理事会就此结束现阶段对此议程项目的审议。

**下午 5 时 15 分散会**